CHLE-MAR Maciej Chlebda Sp. K.
32-040 Rzeszotary
ul. Gen. Zygmunta Zielińskiego 66
NIP: 9442261914
www.chle-mar.pl

Karta Charakterystyki

Nabój gazowy DIAMANTO 190 g – BUTAN

Wersja 01 PL • Data aktualizacji SDS dostawcy: 29.05.2026 r. • Opracowanie wersji PL: 29.05.2026 r.

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: Nabój gazowy DIAMANTO 190 g – BUTAN.

Rodzaj produktu: Jednorazowy metalowy nabój gazowy wypełniony gazem butanowym (190 g).

UFI: 5J8J-D9UJ-J00A-H78K (identyfikator wskazany w karcie dostawcy).

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie: Paliwo gazowe do przenośnych palników, kuchenek i innych kompatybilnych urządzeń gazowych; zastosowanie konsumenckie i profesjonalne.

Zastosowania odradzane: Użycie w urządzeniach nieprzystosowanych do butanu lub do tego rodzaju nabojów; użycie niezgodne z instrukcją urządzenia, w pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca: CHLE-MAR Maciej Chlebda Spółka Komandytowa.

Adres: ul. Gen. Zygmunta Zielińskiego 66, 32-040 Rzeszotary, Polska.

Telefon: +48 12 270 40 22. E-mail osoby odpowiedzialnej za kartę: biuro@chle-mar.pl.

1.4 Numer telefonu alarmowego

112 (europejski numer alarmowy); Ośrodek Informacji Toksykologicznej UJ CM w Krakowie: +48 12 411 99 99. Kontakt z dostawcą: +48 12 270 40 22 (w godzinach pracy 8:00–16:00).

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP): Flam. Gas 1A, H220 – Skrajnie łatwopalny gaz; Press. Gas (Liq.), H280 – Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem. Na podstawie deklaracji składu w SDS dostawcy nie przypisano produktowi klasyfikacji Carc. 1A ani Muta. 1B (zob. sekcje 3, 11 i 15).

2.2 Elementy oznakowania



Piktogram: GHS02 (płomień). Hasło ostrzegawcze: NIEBEZPIECZEŃSTWO.

Zwroty H: H220: Skrajnie łatwopalny gaz. H280: Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

Zwroty P: P102: Chronić przed dziećmi. P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. P377: W przypadku płonięcia wyciekającego gazu: nie gasić, jeżeli nie można bezpiecznie zahamować wycieku. P381: W przypadku wycieku wyeliminować wszystkie źródła zapłonu. P410+P403: Chronić przed światłem słonecznym. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu.

2.3 Inne zagrożenia

Gaz cięższy od powietrza, tworzy z nim mieszaniny wybuchowe i może gromadzić się w nisko położonych przestrzeniach. Wypiera tlen i może spowodować uduszenie. Kontakt z gazem skroplonym może wywołać odmrożenia. Według SDS dostawcy produkt nie spełnia kryteriów PBT ani vPvB. Nie przedstawiono jednoznacznej oceny właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancje

Nie dotyczy – produkt opisano w karcie źródłowej jako mieszaninę.

3.2 Mieszaniny

Skład według karty charakterystyki dostawcy nr 006.175-10/2026 (wskazane wartości są orientacyjne).

Substancja / identyfikatory	Udział	Klasyfikacja składnika i uwagi
Butan (n-butan) CAS: 106-97-8; WE: 203-448-7; indeks CLP: 601-004-00-0	ok. 99% m/m	Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Liq.), H280. Wpis 601-004-00-0 dotyczy butanu bez zanieczyszczenia 1,3-butadienem ≥ 0,1%; zob. uwagi pod tabelą.
Węglowodory C3–C4, destylat ropy naftowej CAS: 68512-91-4; WE: 270-990-9	ok. 1% m/m	Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Liq.), H280. Dla gazów ropopochodnych możliwa klasyfikacja CMR zgodnie z odpowiednimi wpisami CLP i uwagą K; w SDS deklarowano < 0,1% 1,3-butadienu.

W sekcji 15.1 źródłowej SDS dostawca deklaruje: „Note K applies. Contains less than 0,1 % w/w 1,3-butadiene". Oznacza to zawartość 1,3-butadienu (CAS 106-99-0) poniżej 0,1% m/m. W sekcji 3 źródłowej SDS dla butanu wpisano indeks 601-004-01-8 (dotyczący butanu z ≥ 0,1% 1,3-butadienu), niespójny z powyższą deklaracją; w niniejszej wersji zastosowano wpis 601-004-00-0. Na podstawie danych o składzie nie przeniesiono do klasyfikacji mieszaniny zwrotów H340 i H350. W SDS źródłowej nie podano odrębnych wartości ATE, współczynników M ani specyficznych granic stężeń, które miałyby zastosowanie.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Wdychanie: Wyprowadzić osobę na świeże powietrze, zapewnić odpoczynek i ciepło. W razie zaburzeń oddychania natychmiast wezwać pomoc medyczną; nie wchodzić bez aparatu oddechowego do atmosfery z niedoborem tlenu. Osobę nieprzytomną, oddychającą ułożyć w pozycji bezpiecznej.

Kontakt ze skórą: Kontakt ze skroplonym gazem może prowadzić do odmrożeń. Płukać letnią wodą; nie pocierać, nie ogrzewać gwałtownie i nie odrywać odzieży przymarzniętej do skóry. Założyć jałowy opatrunek, zasięgnąć pomocy lekarskiej.

Kontakt z oczami: Ostrożnie płukać wodą przez co najmniej 15 minut; nie usuwać mechanicznie przymarzniętych elementów. Natychmiast skonsultować się z lekarzem, najlepiej okulistą.

Połknięcie: Narażenie drogą pokarmową nie jest typowe dla gazu. W przypadku kontaktu skroplonego gazu z jamą ustną postępować jak przy odmrożeniu i uzyskać pomoc medyczną.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Duże stężenia mogą wywołać ból i zawroty głowy, senność, utratę przytomności i uduszenie wskutek niedoboru tlenu. Bezpośredni kontakt z cieczą powoduje ryzyko odmrożeń skóry i oczu.

4.3 Wskazania dotyczące natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania

Leczenie objawowe, kontrola oddychania i krążenia. Nie jest znana swoista odtrutka. W przypadku utraty przytomności, trudności w oddychaniu lub odmrożeń konieczna pilna pomoc lekarska.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie: proszek gaśniczy, CO_2, rozproszony strumień wody do chłodzenia pojemników; inne środki stosowne do otoczenia. Nie kierować zwartego strumienia wody na płonący wyciek. Nie gasić płomienia wyciekającego gazu, jeśli nie można bezpiecznie zatamować wycieku.

5.2 Szczególne zagrożenia

Skrajna łatwopalność. Ogrzany pojemnik może pęknąć lub wybuchnąć; możliwy BLEVE. Produkty spalania obejmują tlenek i dwutlenek węgla. Opary mogą migrować do odległych źródeł zapłonu.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Stosować autonomiczny aparat oddechowy oraz środki ochrony przed wysoką temperaturą. Z bezpiecznej odległości chłodzić pojemniki rozpyloną wodą. Jeśli można to zrobić bez ryzyka, usunąć pojemniki ze strefy pożaru.

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury awaryjne

Ewakuować osoby postronne. Wyeliminować otwarty ogień, iskrzenie i inne źródła zapłonu. Unikać wdychania gazu oraz kontaktu ze skroplonym produktem. Wentylować pomieszczenie, w tym strefę przy podłożu. W strefach zagrożenia wybuchem używać urządzeń w wykonaniu przeciwwybuchowym; w atmosferze z niedoborem tlenu stosować izolacyjny aparat oddechowy.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuszczać do przedostania się gazu do kanalizacji, piwnic, zagłębień terenu ani pomieszczeń zamkniętych. O zaistniałym zagrożeniu powiadomić odpowiednie służby.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia

Jeśli jest to bezpieczne, zatrzymać wyciek. Zapewnić intensywną wentylację i odczekać do całkowitego odparowania i rozproszenia gazu. Monitorować stężenia i obecność atmosfery wybuchowej przed dopuszczeniem osób do obszaru.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje o bezpiecznym postępowaniu – sekcja 7; ochronie indywidualnej – sekcja 8; odpadach – sekcja 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Używać wyłącznie w prawidłowo wentylowanych miejscach i urządzeniach przeznaczonych do nabojów butanowych tego typu. Nie palić. Chronić przed wyładowaniami elektrostatycznymi. Nie przekłuwać ani nie spalać opakowania, również po opróżnieniu. Nie napełniać ponownie. Nie ogrzewać w celu zwiększenia ciśnienia. Stosować się do instrukcji producenta urządzenia.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym niezgodności

Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł zapłonu, promieni słonecznych i silnych utleniaczy. Nie wystawiać na temperaturę wyższą niż 50°C. Chronić opakowania przed uszkodzeniem, korozją i upadkiem. Nie przechowywać w piwnicach ani w miejscach, w których może gromadzić się gaz.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Paliwo do przenośnych urządzeń gazowych; stosować zgodnie z instrukcją kompatybilnego urządzenia i oznakowaniem naboju.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia / środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Dla butanu (CAS 106-97-8) obowiązują w Polsce: NDS 1900 mg/m³ i NDSCh 3000 mg/m³ (wykaz CIOP-PIB, polskie przepisy NDS). Stosować wyniki oceny ryzyka i pomiarów stanowiskowych. Zagraniczne wartości orientacyjne wskazane przez dostawcę nie zastępują polskich NDS.

8.2 Kontrola narażenia

Środki techniczne: Odpowiednia wentylacja ogólna i miejscowa, zabezpieczenie przeciwwybuchowe instalacji oraz urządzeń, eliminacja źródeł zapłonu. W przestrzeniach zamkniętych monitorować zawartość tlenu.

Ochrona oczu i rąk: Przy ryzyku rozszczelnienia stosować okulary lub osłonę twarzy (EN 166), rękawice odporne na zimno (EN 511) i odpowiednią odzież antystatyczną.

Ochrona dróg oddechowych: W sytuacji niedoboru tlenu lub nieznanej atmosfery – autonomiczny aparat oddechowy. Filtry gazowe nie chronią przed niedoborem tlenu.

Zagrożenia termiczne: Ryzyko odmrożeń od skroplonego gazu oraz poparzeń i wybuchu w razie zapłonu.

CHLE-MAR Maciej Chlebda Sp. K.
32-040 Rzeszotary
ul. Gen. Zygmunta Zielińskiego 66
NIP: 9442261914
www.chle-mar.pl

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Dane źródłowe dotyczą butanu oraz zakresów stosowanych do gazów ropopochodnych; parametry mogą zależeć od rzeczywistego składu i temperatury.

Właściwość	Dane / stan wiedzy wg SDS źródłowej
Stan skupienia	Gaz w warunkach otoczenia; w naboju gaz skroplony pod ciśnieniem.
Kolor	Bezbarwny.
Zapach	Według SDS: bezwonny; próg zapachu nieoznaczony.
Temperatura topnienia / krzepnięcia	Zakres dla gazów ropopochodnych: od -187,6°C do -138,3°C.
Temperatura wrzenia / zakres	Dla gazów ropopochodnych: -161,48°C do -0,5°C; n-butan: około -0,5°C.
Palność	Skrajnie łatwopalny gaz.
Dolna / górna granica wybuchowości	Według źródłowej SDS: LEL 1,8% obj., UEL 15% obj.
Temperatura zapłonu	Dla gazów ropopochodnych: od -104°C do -60°C.
Temperatura samozapłonu	Zakres dla gazów ropopochodnych: 287–537°C.
Temperatura rozkładu	Nie oznaczono.
pH	Nie dotyczy gazu.
Lepkość kinematyczna	Nie podano; dla gazu w warunkach referencyjnych nie ma praktycznego zastosowania.
Rozpuszczalność	Brak wartości ilościowej w SDS dostawcy.
Współczynnik podziału n-oktanol / woda	Brak odpowiedniej wartości dla całej mieszaniny w SDS.
Prężność pary	Według źródłowej SDS: 545 kPa (40°C); 681,25 kPa (50°C) – wartości wymagają odniesienia do składu partii.
Gęstość / gęstość względna	Dla gazów ropopochodnych: 0,4228–0,589 g/cm³ (25°C) – dane dla fazy ciekłej.
Względna gęstość pary	Opary cięższe od powietrza; w SDS brak wiarygodnej wartości bezwymiarowej.
Charakterystyka cząstek	Nie dotyczy gazów.

9.2 Inne informacje

9.2.1. Klasy zagrożenia fizycznego: gaz łatwopalny kategorii 1A, gaz pod ciśnieniem (skroplony). 9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa: źródłowa SDS nie udostępnia dodatkowych wiarygodnych danych ilościowych.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność
W normalnych warunkach nie jest oczekiwana szczególna reaktywność chemiczna. Gaz łatwopalny.

10.2 Stabilność chemiczna
Stabilny chemicznie przy prawidłowym przechowywaniu i stosowaniu.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji
Może tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe; niebezpieczne reakcje z silnymi utleniaczami.

10.4 Warunki, których należy unikać
Ogień, iskry, gorące powierzchnie, wysokie temperatury, bezpośrednie promieniowanie słoneczne, uszkodzenie pojemnika.

10.5 Materiały niezgodne
Silne utleniacze, halogeny; unikać kontaktu z materiałami niezgodnymi z urządzeniem lub instalacją gazową.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu
Podczas spalania lub rozkładu termicznego mogą powstawać CO i CO_2. W normalnych warunkach nie są oczekiwane niebezpieczne produkty rozkładu.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008
Toksyczność ostra: Na podstawie danych dostawcy kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące / drażniące na skórę: Brak podstaw do klasyfikacji; kontakt z fazą ciekłą może powodować odmrożenia.

Poważne uszkodzenie oczu / działanie drażniące: Brak podstaw do klasyfikacji; możliwe urazy wskutek odmrożenia.

Działanie uczulające na skórę i drogi oddechowe: Brak podstaw do klasyfikacji według danych źródłowych.

Mutagenność / rakotwórczość: Według sekcji 15.1 SDS dostawcy zawartość 1,3-butadienu wynosi < 0,1% m/m; dostawca powołuje się na uwagę K. Dla butanu o takim składzie zastosowano wpis CLP 601-004-00-0, a nie wpis 601-004-01-8 dotyczący zawartości ≥ 0,1% 1,3-butadienu. Nie przypisano mieszaninie klasyfikacji Carc. 1A / Muta. 1B na podstawie dostępnej dokumentacji; brak odrębnych badań toksykologicznych mieszaniny.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: Brak podstaw do klasyfikacji według danych źródłowych.

STOT – narażenie jednorazowe i powtarzane: Brak podstaw do klasyfikacji; przy dużych stężeniach możliwe działanie narkotyczne i wypieranie tlenu.

Zagrożenie spowodowane aspiracją: Nie dotyczy typowej drogi narażenia na gaz.

Najbardziej prawdopodobne drogi narażenia: Drogi oddechowe oraz kontakt skóry i oczu ze skroplonym gazem. Objawy: zawroty głowy, senność, duszność, odmrożenia.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach
Brak wystarczających danych potwierdzających właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego. Wysokie stężenia gazu mogą prowadzić do niedotlenienia i uduszenia.

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność
Nie przedstawiono danych uzasadniających klasyfikację mieszaniny jako stwarzającej zagrożenie dla środowiska wodnego. Gaz szybko odparowuje, w przypadku uwolnienia może jednak stwarzać zagrożenie pożarowo-wybuchowe.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu
Według SDS dostawcy składniki ulegają degradacji w procesach atmosferycznych; w źródle wskazano także potencjał biodegradacji substancji gazowych.

12.3 Zdolność do bioakumulacji
Według SDS dostawcy nie przewiduje się istotnej bioakumulacji.

12.4 Mobilność w glebie
Ze względu na lotność gaz uwalniany do otoczenia szybko rozprasza się w atmosferze; nie przewiduje się istotnej sorpcji w glebie.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB
Według SDS dostawcy składniki nie spełniają kryteriów PBT ani vPvB zgodnie z załącznikiem XIII REACH.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego
Dostawca nie przedstawił odrębnej, udokumentowanej oceny właściwości zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego; nie można ich wykluczać wyłącznie na podstawie oceny PBT/vPvB.

12.7 Inne szkodliwe skutki działania
W razie uwolnienia do atmosfery substancje mogą przyczyniać się do efektu cieplarnianego; karta źródłowa podaje GWP = 4, bez wskazania horyzontu czasowego. Nie stwierdzono zagrożenia dla warstwy ozonowej.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów
Produkt: Nie wypuszczać gazu celowo do atmosfery, kanalizacji ani pomieszczeń, gdzie może gromadzić się mieszanina wybuchowa. Utylizację i odzysk prowadzić za pośrednictwem uprawnionego podmiotu.

Opakowania: Naboju nie przekłuwać, nie zgniatać ani nie spalać, również po opróżnieniu. Resztki zawartości mogą stanowić zagrożenie pożarowe. Postępować według lokalnych zasad zbierania odpadów niebezpiecznych.

Przykładowy kod odpadu: 16 05 04* – gazy w pojemnikach (w tym halony) zawierające substancje niebezpieczne. Ostateczny kod zależy od stanu odpadu i źródła jego powstania.

Postępować zgodnie z obowiązującymi polskimi i unijnymi przepisami dotyczącymi odpadów i opakowań.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID
UN 2037.

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN
NACZYNIA MAŁE ZAWIERAJĄCE GAZ (NABOJE GAZOWE) – bez urządzenia uwalniającego, nienadające się do ponownego napełniania (odpowiednik: RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)).

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie
ADR/RID: klasa 2; nalepka 2.1 (gaz palny); kod klasyfikacyjny 5F. IMDG i IATA: klasa 2.1. Dla transportu ADR: przepisy szczególne 191, 303, 327, 344; instrukcja pakowania P003/LP200.

14.4 Grupa pakowania
Nie dotyczy.

14.5 Zagrożenia dla środowiska
Według źródłowej SDS produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska; nie jest zanieczyszczeniem morskim według IMDG.

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników
Chronić opakowania przed upadkiem, nagrzaniem, ogniem i uszkodzeniem. Zabezpieczać przed przemieszczaniem podczas transportu. ADR: ilości ograniczone (LQ) 1 L; kod ilości wyłączonych E0; kategoria transportowa 2; kod tunelowy (D). Stosować właściwe oznakowanie i zasady pakowania dla rzeczywistego sposobu wysyłki.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO
Nie dotyczy – wyrób jest przewożony jako opakowane naboje gazowe, a nie luzem.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla mieszaniny
Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH), w szczególności załącznik II zmieniony rozporządzeniem Komisji (UE) 2020/878. Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP), z późniejszymi zmianami. Obowiązujące polskie przepisy o substancjach chemicznych i ich mieszaninach, NDS oraz gospodarowaniu odpadami. Przepisy ADR, RID, IMDG i IATA odpowiednie do rodzaju transportu.

W sekcji 15.1 SDS dostawcy (29.05.2026 r.) zapisano, że zastosowanie ma uwaga K oraz zawartość 1,3-butadienu (CAS 106-99-0) jest niższa niż 0,1% m/m. W załączniku VI CLP odróżnia się butan, indeks 601-004-00-0, od butanu zawierającego ≥ 0,1% 1,3-butadienu, indeks 601-004-01-8. Uwaga K odnosi się do odpowiednich kompleksowych substancji ropopochodnych. Numer UFI wskazany w sekcji 1 zgłoszono na rynek polski według informacji przekazanej przez dystrybutora; zgodność nazwy handlowej DIAMANTO ze zgłoszeniem należy zapewnić w dokumentacji PCN.

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego
Według źródłowej SDS nie przeprowadzono odrębnej oceny bezpieczeństwa chemicznego dla opisanego produktu.

CHLE-MAR Maciej Chlebda Sp. K.
32-040 Rzeszotary
ul. Gen. Zygmunta Zielińskiego 66
NIP: 9442261914
www.chle-mar.pl

SEKCJA 16: Inne informacje

16.1 Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H220 – Skrajnie łatwopalny gaz. H280 – Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

16.2 Wyjaśnienie skrótów i akronimów

ADR – umowa dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych; ATE – oszacowana toksyczność ostra; CAS – numer identyfikacyjny Chemical Abstracts Service; CLP – rozporządzenie o klasyfikacji, oznakowaniu i pakowaniu; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; IMDG – Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; PBT – substancja trwała, bioakumulacyjna i toksyczna; PCN – zgłoszenie do ośrodków zatruć; PNEC – przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku; REACH – rozporządzenie o rejestracji, ocenie, udzielaniu zezwoleń i stosowaniu ograniczeń chemikaliów; UFI – niepowtarzalny identyfikator formuły; vPvB – bardzo trwała i bardzo bioakumulacyjna.

16.3 Informacje o opracowaniu i zmianach

Data aktualizacji SDS źródłowej: 29.05.2026 r. Wersja źródłowa: 01 (zastępuje 00). Wersja polska: 01 PL, opracowana 30.10.2026 r.

Podstawa opracowania: SDS dostawcy nr 006.175-10/2026, wersja 01, data aktualizacji 29.05.2026 r., oraz obowiązujące przepisy REACH i CLP. Data 29.05.2026 odnosi się do rewizji danych dostawcy, nie do późniejszego opracowania polskiej wersji.

Zakres zmian: Doprecyzowano skład butanowy i zastosowanie deklaracji o 1,3-butadienie < 0,1%; rozróżniono wpisy indeksowe butanu CLP 601-004-00-0 i 601-004-01-8, skorygowano opis CMR w sekcjach 2, 3, 11 i 15 oraz zachowano strukturę zgodną z rozporządzeniem (UE) 2020/878.

16.4 Zalecenia szkoleniowe

Osoby obsługujące produkt i prowadzące przewóz powinny zostać przeszkolone w zakresie właściwych zagrożeń pożarowo-wybuchowych, wentylacji, ochrony przed odmrożeniami oraz odpowiednich wymagań ADR.

16.5 Źródła danych i zastrzeżenia

Informacje o składzie, zagrożeniach, danych fizykochemicznych i transporcie przyjęto z karty źródłowej dostawcy oraz dostosowano językowo i redakcyjnie do rynku polskiego. Właściwości zależą od składu produktu, warunków magazynowania i zastosowania. Niniejsza karta nie stanowi specyfikacji jakościowej.

Dostawca ponosi odpowiedzialność za aktualność informacji dotyczących produktu, klasyfikacji oraz zgodność informacji umieszczonych na etykietach i w zgłoszeniach wymaganych na rynku docelowym.